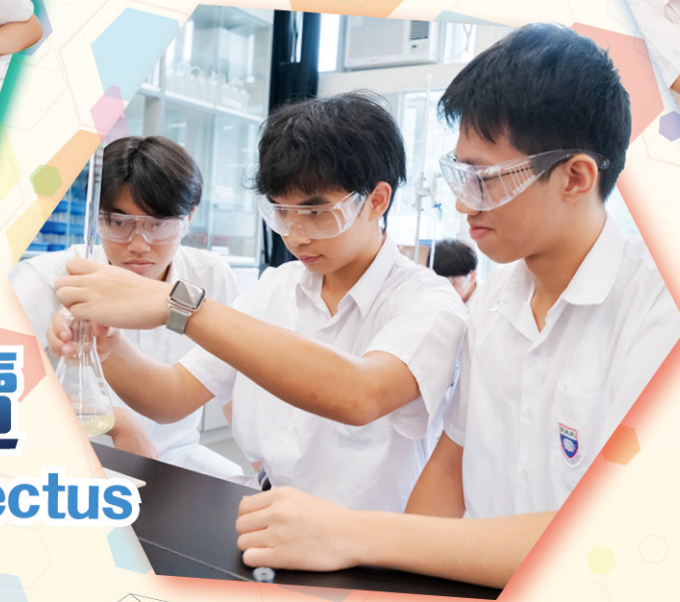




筲箕灣官立中學

Shau Kei Wan Government Secondary School



學校概覽

School Prospectus
2026/27



目錄

Contents



學校簡介 School Profile	01
校長的話 Principal's Message	02
特色教學 拓闊知識 Broadening Knowledge through Distinctive Teaching	04
深耕語文 聯通國際 Connecting with the World through Language	06
秉承傳統 開拓創科 Upholding Tradition while Advancing Innovation and Technology	12
全人教育 品格塑造 Shaping Character through Whole–Person Education	14
培育領袖 追求卓越 Pursuing Excellence through Leadership Development	16
關愛感恩 服務學習 Learning to Serve with Compassion and Gratitude	18
發掘興趣 盡展所長 Unleashing Potential by Discovering Interests	20
65周年誌慶 傳承社區文化 65 th Anniversary Celebrations : Passing on Community Culture	22

辦學宗旨及學校使命

培育人才一向都是香港賴以成功的基石，亦是官立學校的重要使命。筲箕灣官立中學於 1961 年成立，是戰後香港政府在港島創立的第一所英文男女文法中學。本校致力提供一個優良的學習環境，以培養同學的德、智、體、群、美五育的發展，使他們發揮潛能，為升學作好準備，並秉承校訓「真理至上」，追尋及熱愛真理，將來成為獨立、自信、有責任感及有貢獻的良好公民。

Mission and Vision

The cultivation of talent has long been the cornerstone of Hong Kong's success and remains a vital mission of government schools. Founded in 1961, Shau Kei Wan Government Secondary School is the first co-educational English secondary school established by the Hong Kong Government on Hong Kong Island in the post-war era. Our school is dedicated to providing a nurturing and high-quality learning environment that supports students' holistic development across five key domains: moral, intellectual, physical, social, and aesthetic. Guided by our motto, VINCIT VERITAS, we inspire students to seek and uphold truth, enabling them to unleash their potential and prepare for further studies, while equipping them to become independent, confident, responsible, and contributing members of society.

重點發展及周年計劃

本校重視自評工作，適時檢視學校發展需要，追求更卓越的表現。全校教師共同商議，訂定三年發展計劃和年度計劃。

2026/27 年度計劃的關注事項為：

- 一、提升學與教效能，追求學術卓越；促進積極自主，成就終身學習。
- 二、秉持正向教育，實踐健康生活，培育感恩美德，迎接人生挑戰。
- 三、拓展多元閱讀，提升閱讀效能，潤澤閱讀素養，擴闊世界視野。

Major Development Areas and Annual School Plan

Our school places strong emphasis on self-evaluation. We regularly review our developmental priorities to enhance overall school performance. All teachers work collaboratively to formulate both the Three-Year School Development Plan and the Annual School Plan.

The major concerns for the 2026/27 academic year are as follows:

1. To enhance learning and teaching effectiveness for academic excellence;
To empower students to be proactive for lifelong learning
2. To empower students to achieve purposeful and well-balanced lives with positive education principles
3. To cultivate a broader spectrum of interests and skills towards reading and navigate the world with reading competence

校長的話

Principal's Message

殷見歡校長

Ms YAN Kin-foon, Alice

承先啟後六十五載 傳承創新譜新章

Carrying Forward 65 Years of Heritage
Fostering Innovation and Composing a New Chapter

本校今年迎來六十五周年校慶，正是承先啟後、掀開新篇章的重要時刻。六十五年來，學校在教育路上堅守初心，培育無數英才。展望未來，殷見歡校長與她的團隊清晰確立三大方向——「傳承、創新、發展」，既要延續優良傳統，亦要積極回應時代挑戰，為同學開拓更廣闊的成長空間，共同譜寫下一個新篇章。

Our school is celebrating its 65th anniversary this year, marking a significant milestone as it builds on its rich heritage and opens a new chapter in its development. Over the past sixty-five years, the school has remained true to its educational mission and nurtured countless talented individuals. Looking ahead, Ms Yan, the Principal and her team have clearly identified three strategic directions: Inheritance, Innovation and Development. While carrying forward the school's fine traditions, they are also committed to responding proactively to the challenges of a changing era, creating broader opportunities for students' growth and development, and together writing the next chapter in the school's history.

拓展語言視野

「傳承」方面，學校六十五年來一直堅持以英文作為主要授課語言。在兩文三語的根基上，學校更積極拓展其他語言的學習。殷校長表示：「去年開始，初中開設課後西班牙語及日語課程，讓同學多掌握一門外語，拓寬視野。學校將繼續培育同學成為明日領袖，並進一步強化全人教育。多年來，畢業生在不同領域貢獻社會，這正是全人教育的豐碩成果。」

Broadening Linguistic Horizons

In terms of **Inheritance**, the school has remained committed to using English as its primary medium of instruction for the past sixty-five years and continues to uphold its strong tradition as an English-medium secondary school. Building on a solid foundation in biliteracy and trilingualism, the school has also been actively expanding opportunities for students to learn other languages. Ms Yan, the Principal, remarked: "Since last year, after-school Spanish and Japanese courses have been introduced at the junior secondary level, enabling students to acquire an additional foreign language and broaden their horizons. The school will continue to nurture students to become future leaders and further strengthen whole-person education. Over the years, our graduates have contributed to society in a wide range of fields. This is a clear reflection of the fruitful outcomes of whole-person education."

駕馭人工智能

「創新」方面，核心在於發揮數字教育優勢。進入人工智能年代，學校先培訓教師掌握創科工具，再推動有效的教與學策略。殷校長指出：「AI 改變學習模式，同學也必須具備資訊素養，這與學校價值觀教育高度契合。學校注重教導同學應用與駕馭 AI，善用 AI 幫助解難，推動學習邁向更高階段。無論科技多新，教育根基始終回歸閱讀與道德倫理。」

Mastering Artificial Intelligence

In terms of **Innovation**, the focus is on harnessing the advantages of digital education. In the age of artificial intelligence, the school first equips teachers with the knowledge and skills needed to master innovative technologies and then promotes effective teaching and learning strategies. Ms Yan said, "As AI continues to transform the way students learn, they must also develop strong information literacy, a goal that aligns closely with the school's commitment to values education. The school places great emphasis on helping students use AI responsibly and effectively, enabling them to solve problems and take their learning to a higher level. No matter how rapidly technology evolves, the foundations of education remain rooted in reading and moral values."

栽培學生潛能

學校的「發展」，體現於每一位同學的成長。學校致力栽培學生發展潛能，並擁有屬於自己的夢想。殷校長指出：「惟有先具備足夠能力，才能追夢、敢於追夢。有些人很早確立方向，有些人則需慢慢探索。我們鼓勵每位同學主動建構夢想，黃梓豪同學便是一例子，他代表香港遠赴日本名古屋參加亞運 U19 青年男子滑浪風帆比賽，並勇奪金牌，正好說明當基礎能力具備後，同學便能勇敢追尋自己的夢想。」

Nurturing Students' Potential

In terms of **Development**, the school's progress is ultimately reflected in the growth of every student. It is committed to nurturing students' potential and helping them develop dreams of their own. Ms Yan pointed out: "Only when students possess sufficient capabilities can they pursue their dreams and have the confidence to chase them. Some students establish their direction early in life, while others need time to explore. We encourage every student to take the initiative to build their dreams. WONG Tsz-ho, our student, is a good example. He represented Hong Kong in the Asian Games U19 Boys' Wind-surfing Competition in Nagoya, Japan, and won a gold medal. His achievement clearly demonstrates that once students have built a solid foundation of abilities, they can confidently pursue their dreams."



特色教學 拓闊知識

Broadening Knowledge through Distinctive Teaching

全方位課程規劃

本校創校六十五年，一直以英語作為主要教學語言，除了中國語文、中國歷史、中國文學、普通話、公民、經濟與社會及公民與社會發展科外，其餘各科均以英語授課。為提供最佳的英語學習環境，提升同學的語文能力，教學團隊精心設計校本課程和英文科廣泛閱讀計劃。另外，定期舉辦不同類型的活動，以培養及提升同學的英語運用能力和信心。

本校課程著重以「學生為本」的探究式學習，培養同學終身學習的能力；為各級同學提供各類型的調適課程，以照顧學習差異，提升教學效能。為了讓中一新生盡快適應中學課程，本校於暑假舉辦升中銜接課程。本校也積極舉辦有關數字素養的講座及比賽，以培養同學善用數字科技、負責任地使用數碼工具的知識、技能和態度。

本校採用雙周循環制度授課，在 10 天內，共有 80 教節。中一至中三級中國語文及英國語文均採用小組教學模式，每級其中兩班分小組上課，協助同學提升語文能力。中四至中六級同學除了修讀 4 個核心科目外，還可根據個人能力及興趣，選修 3 個科目。此外，本校參與應用學習課程，為高中同學提供機會，接觸不同範疇的知識，更全面發展同學的潛能。

Comprehensive Curriculum Design

With a proud history spanning more than six decades, our school has long upheld English as its medium of instruction. With the exception of Chinese Language, Chinese History, Chinese Literature, Putonghua, Citizenship, Economics and Society and Citizenship and Social Development, all other subjects are taught in English. To foster an optimal English learning environment and strengthen students' language proficiency, our dedicated teaching team meticulously designs school-based curricula and implements an extensive English reading programme. In addition, a wide range of activities is regularly organised to enhance students' confidence and competence in using English across diverse contexts.

Our curriculum emphasises student-centered, inquiry-based learning to foster lifelong learning skills. To cater for learner diversity and enhance teaching effectiveness, the school provides a range of tailored programmes for students at different ability levels. To help Secondary 1 students adapt smoothly to the secondary school curriculum, a fun and engaging bridging programme is offered during the summer vacation. The school also actively organises talks and competitions on digital literacy, equipping students with the knowledge, skills, and attitudes needed to use digital technology effectively and digital tools responsibly.

Our school adopts a bi-weekly lesson cycle, consisting of 80 teaching periods over 10 days. To support language development, small-group teaching is implemented in both Chinese Language and English Language classes for Secondary 1 to 3, with two classes per level divided into smaller groups. For Secondary 4 to 6 students, in addition to the four core subjects, they can choose three elective subjects based on their abilities and interests. Furthermore, by enrolling senior students in Applied Learning courses, we provide valuable opportunities for them to explore diverse fields of knowledge, thereby fostering more holistic personal and academic development.





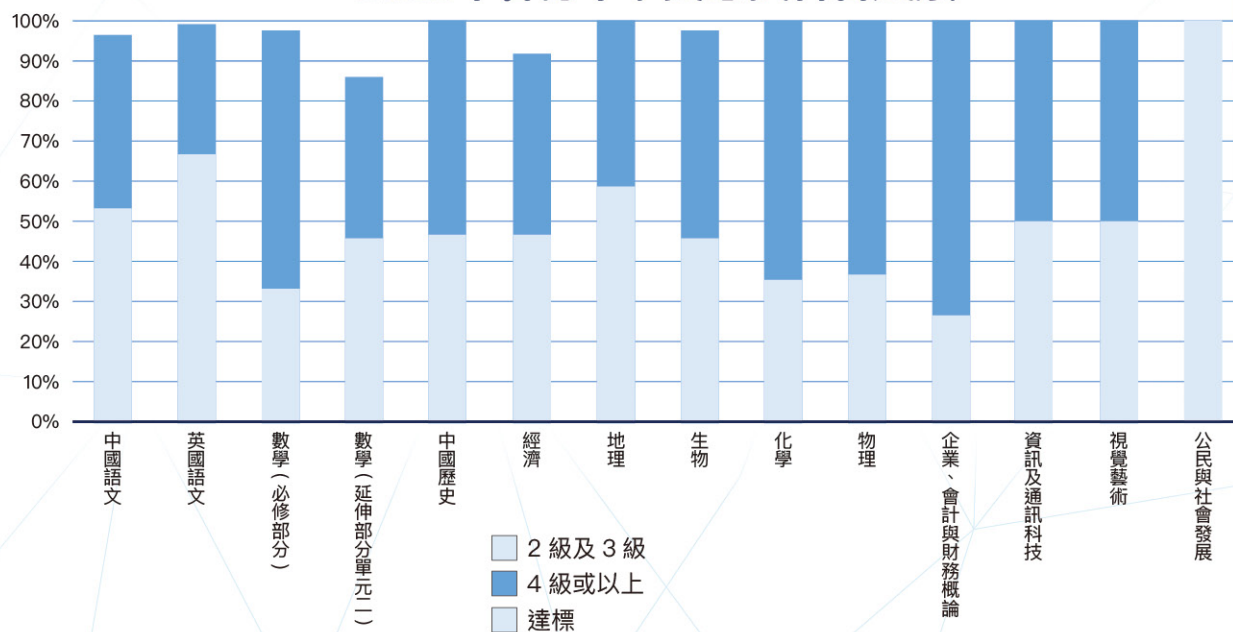
爭取理想成績

本校中六同學在 2026 年香港中學文憑試中的成績優良。63.7% 同學成績達到升讀本地大學的基本入學要求，17.5% 同學考獲第 5 等或以上的成績，51.4% 同學考獲第 4 等或以上的成績，97.6% 同學考獲第 2 等或以上的成績。88.9% 中六畢業生繼續修讀大專及專上課程。其中吳韋霖同學和吳豪霆同學分別考取 43 分及 39 分佳績，入讀香港中文大學醫學院內外全科醫學士。

Striving for Outstanding Results

Our Secondary 6 students achieved outstanding results in the 2026 Hong Kong Diploma of Secondary Education (HKDSE) Examination. A total of 63.7% met the general entrance requirements for local university admission, with 17.5% attaining Level 5 or above, 51.4% Level 4 or above, and 97.6% Level 2 or above. Furthermore, 88.9% of our Secondary 6 graduates have been admitted to degree or sub degree programmes. Among them, WU Wei-lin, Angus, who achieved 43 points, and NG Ho-ting, who scored 39 points, were both admitted to the Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery programme at the Chinese University of Hong Kong.

2026年香港中學文憑試科目成績



深耕語文 聯通國際

Connecting with the World through Language



本校深信語言能力是培育未來領袖的重要基石，透過生動有趣的課堂與豐富多元的活動，同學不僅建立自信、展現辯才及激發創意，更能與廣闊的世界接軌。有賴老師悉心教導與同學積極投入，本校營造了優質的語文學習氛圍，激發同學的學習熱忱，更培養了他們的堅毅精神與國際視野。

Our school recognises language proficiency as a vital tool for shaping future leaders in a globalised world. Through engaging lessons and diverse activities, students cultivate confidence, eloquence, and creativity while connecting with the wider world. With the dedication of teachers and the enthusiasm of learners, our language learning environment fosters passion, resilience, and global vision.



培養閱讀熱忱 拓闊宏觀視野

本校致力推廣閱讀，為同學創造豐富的閱讀體驗。同學參與啟發人心的作家講座、「書出愛心」慈善活動，以及響應啟德體育園舉行的「世界閱讀日」盛事，共同締造一項健力士世界紀錄。此外，老師亦積極舉辦好書分享會，分享主題廣泛，涵蓋不同的學習領域，藉此拓闊同學視野，滋養共情。

Fostering a Passion for Reading and Broadening Students' Horizons

Reading remains a major focus, with inspiring authors' talks, charity initiatives such as "Books for Love", and participation in World Book Day at Kai Tak Sports Park, where students contributed to a Guinness World Record. Teachers further enrich this culture through book sharing sessions on diverse topics, broadening horizons and nurturing empathy.



鍛鍊思辨口才 盡展自信風采

辯論與公開演說為同學提供了訓練游說技巧與團隊協作能力的平台，同學積極參與「全港中學英語辯論比賽」及「聯校官立中學英語辯論比賽」，在賽事中充分展現出辯才、批判性思維及公民責任感。在校內，氣氛熱烈的社際辯論比賽進一步建立同學的自信、促進了團隊合作精神。同時，同學在「香港校際朗誦節」中屢獲殊榮，盡展才華；他們更獲邀於校內的「學習成果展示時段」演出，與全校師生共享豐碩成就。



Empowering Students to Speak with Confidence

Debating and public speaking provide platforms for persuasive communication and teamwork. Students actively participate in the Hong Kong Secondary Schools Debating Competition and the Inter-Government Secondary Schools English Debating Competition, demonstrating eloquence, critical thinking, and civic responsibility. Within the school, spirited Inter-House Debating contests foster confident speaking and teamwork, while achievements in the Hong Kong Schools Speech Festival highlight expressive talent and are celebrated through performances at the Knowledge Fair, a lunchtime showcase of student success.



融合戲劇語文 激發無限創意

英語戲劇學會以原創劇目《最後的甄選》，在第八屆「官立中學聯校戲劇節」中脫穎而出，以豐富的創意與扣人心弦的情感深深打動台下觀眾。英文學會亦舉辦了一系列精彩活動，從充滿節日氣氛的萬聖節慶祝、校園點唱，及至演說技巧工作坊、熱鬧的「英語咖啡茶座」，將語文學習與趣味完美結合，貫徹寓教於樂的理念。

Fostering Creativity through Drama and Language Activities

The English Drama Club distinguished itself at the Inter-Government Secondary School Drama Fest with its original play *The Last Audition*, captivating audiences with creativity and emotional depth. The English Club enriched campus life with activities ranging from festive Halloween events and song dedications to public speaking workshops and the lively English Café, combining fun with language learning.



創造真實語境 加強溝通技巧

文化交流活動「真人圖書館」計劃，以及「英語同樂日」等全校活動，有效提升同學的領導才能、協作能力，並加強他們在現實生活的溝通能力。同學在沉浸式的環境中練習流利的口語，透過參與互動攤位遊戲及由外籍英語導師帶領的小組活動，深入探索跨學科主題，體會學習的樂趣。

Creating Authentic Learning Experiences that Strengthen Communication and Broaden Perspectives

Cultural initiatives such as the Human Library Programme and whole-school events like English Fun Day strengthen leadership, collaboration, and authentic communication. Students practise fluency in immersive settings and explore cross-curricular themes through interactive booth games and sessions led by native English speaking instructors. By engaging with peers and guest participants, they develop practical skills, broaden perspectives, and experience the joy of learning through authentic interaction.

學習外國語言 接軌廣闊世界

為拓闊同學的國際視野，本校於 2025/26 學年在中一至中三級引入日語及西班牙語，作為「其他語言」課程。同學不僅於學校早會展現豐碩的學習成果，更化身為「其他語言大使」，積極參與由教育局舉辦的「其他語言體驗日」，並於活動中主持互動攤位。這些貼近真實語境的學習體驗，加深同學理解與欣賞多元文化，裝備自己，邁向世界。

Connecting Globally through Japanese and Spanish

To broaden students' horizons, Japanese and Spanish were introduced into the S1–S3 curriculum in 2025/26. Students showcased achievements in assemblies and served as Other Languages Ambassadors, hosting interactive booths during the Education Bureau's "Other Languages Experience Day". These authentic experiences deepened cultural appreciation, and strengthened global connections.



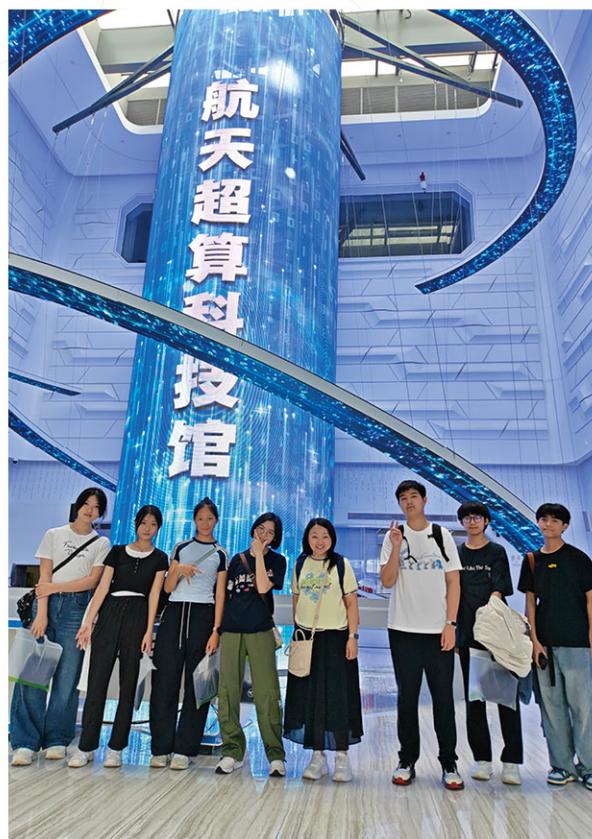
秉承傳統 開拓創科

Upholding Tradition while Advancing Innovation and Technology

傳承中華文化 開拓創新科技

本校致力為同學提供多元學習經歷，加深他們對中國傳統文化的認識。透過舉辦中華文化活動，培養同學傳承中華民族及文化兼容並包的精神，並通過姊妹學校交流活動，讓同學體驗國家的發展和文化。同時，學校也舉辦各種本地及海外考察交流活動，擴展國際視野。此外，本校積極裝備同學應對二十一世紀科學及科技高速發展所帶來的機遇和挑戰，致力提升同學應用資訊科技的能力，並通過科學、科技、工程、藝術及數學 (STEAM) 教育強化同學跨學科應用知識的能力，發揮開拓與創新的精神，秉承傳統，擁抱未來。





Inheriting Chinese Culture, Embracing Innovation and Technology

Our school is dedicated to providing students with diverse learning experiences to deepen their understanding of traditional Chinese culture. We organise Chinese cultural activities to cultivate the spirit of inclusiveness in Chinese culture. Through sister school exchange activities, students are given the opportunity to witness our country's development and culture. Additionally, we organise various local and overseas study tours as well as exchange activities to widen their international perspectives. Furthermore, our school actively prepares students to embrace the opportunities and overcome the challenges brought about by the rapid development of science and technology in the 21st century. We are committed to enhancing students' proficiency in information technology and strengthening their interdisciplinary knowledge application through Science, Technology, Engineering, Arts, and Mathematics (STEAM) education. This approach nurtures a spirit of exploration and innovation, empowering students to uphold tradition while embracing the future.

全人教育 品格塑造

Shaping Character through Whole–Person Education

實現全人教育 培養終身學習

本校致力推動全人教育，培育同學正面的價值觀、態度和行為。因應同學的學習和發展需要，除了進行整體課程規劃外，更設計校本價值觀教育及學習活動，為同學締造富關懷和具正向氛圍的學習環境，培養明辨慎思、善於溝通等能力；令他們具備廣闊的知識基礎，勇於面對生活和成長中的機遇和挑戰，並對社會有承擔，同時兼具家國情懷和國際視野，實現全人發展的目標和發展終身學習的能力。





Fostering Holistic Development and Lifelong Learning

Our school is dedicated to promoting whole-person education by nurturing students with positive values, attitudes and behaviours. In response to their learning and developmental needs, we not only implement a comprehensive curriculum but also design school-based values education and experiential learning activities. These initiatives aim to create a caring and supportive environment that encourages critical thinking, effective communication and essential life skills. In doing so, we strive to equip students with a broad foundation of knowledge and the confidence to embrace life's opportunities and challenges. By instilling a strong sense of social responsibility, affection for the homeland and Hong Kong, and a global perspective, we aim to realise the vision of holistic development and empower students with the ability to pursue lifelong learning.

培育領袖 追求卓越

Pursuing Excellence through Leadership Development

實踐生涯規劃 培育未來領袖

本校鼓勵同學建構人生的抱負，訂定個人的「生涯規劃」，並實踐承諾，付諸實行。通過訓導組、學生會、四社，學術組及興趣學會等組織，讓同學在校內擔任不同崗位的領袖，協助籌辦或參與各種活動，如開放日、領袖訓練營等，培育同學的領導才能和協作能力，為社會孕育樂於學習、勇於承擔的未來領袖。





Implementing Career Planning and Developing Future Leaders

Our school encourages students to pursue their life aspirations through comprehensive life planning, active goal-setting, and practical action to turn their dreams into reality. With the collaborative support of the Discipline Team, the Students' Association, the four Houses, academic groups and interest clubs, our students take on a variety of leadership roles within the school community. They help organise and participate in diverse activities such as Open Day and leadership training camps, cultivating essential leadership qualities and collaborative skills. These experiences empower students to become future leaders who are eager to learn and ready to take on responsibilities for the betterment of society.

關愛感恩 服務學習

Learning to Serve with Compassion and Gratitude

參與社會服務 營造關愛校園

本校提供多元化的全方位學習活動，培養同學常存關愛感恩之心，對社會抱持歸屬感和責任心，從而服務社群，回饋社會。同學積極參與各個制服團隊，如男童軍、女童軍、紅十字會、航空青年團、升旗隊等，培養自律守規和團隊協作的精神。此外，本校注重培養同學的互助互愛精神，通過各項社會服務，協助他們建立珍惜一切、關愛他人和環境的信念，並加以實踐，營造和諧共融的氛圍。





Building a Caring Campus Through Community Engagement

Our school is committed to nurturing compassion and gratitude through a wide range of holistic learning experiences. These opportunities are designed to cultivate in students a strong sense of empathy, social responsibility, and belonging. By engaging in meaningful service, students are encouraged to contribute to the community and give back to society. They actively participate in various uniform groups, including the Boy Scouts, Girl Guides, Red Cross, Air Cadets, and the Flag-raising Team, where they develop essential qualities such as self-discipline, respect for rules, and teamwork. In addition, our school is dedicated to promoting a culture of mutual support through diverse community service initiatives. These experiences help students embrace values of appreciation, compassion for others, and environmental awareness, all of which contribute to building a harmonious and inclusive school environment.

發掘興趣 盡展所長

Unleashing Potential by Discovering Interests

多元學習經歷 展現體藝潛能

本校積極提供適切的學習環境與資源、多元化的學習機會，讓同學依循自己的特質、興趣、能力、志向，發揮潛能，展現自我。藉著體育、音樂及藝術教育，提升同學體適能、培養美感觸覺及發展音樂技能，促進身心均衡發展。為提升他們的自信心，本校鼓勵同學積極參與校外比賽，他們在學術、辯論、朗誦、音樂、戲劇、體育、視覺藝術等方面，皆有傑出表現，屢獲殊榮。





Diverse Learning Experiences that Demonstrate Potential in Sports and Arts

The school is committed to providing a supportive learning environment and resources, along with diverse learning opportunities, to unleash students' potential and show their individuality in line with their character, interests, abilities, and aspirations. The school enhances students' physical fitness, cultivates their aesthetic sensibility and develops their musical skills through physical education, music and arts education, promoting balanced physical and mental growth. To boost their confidence, the school encourages active participation in external competitions, where students have achieved outstanding results and garnered numerous awards in areas such as academics, debating, recitation, music, drama, sports and visual arts.

65周年誌慶 傳承社區文化

65th Anniversary Celebrations : Passing on Community Culture

傳承筲箕灣記憶，共譜未來新篇章

欣逢創校六十五周年誌慶，本校以「**傳承·創新·發展**」為主題，展開一系列慶祝活動，其中特別推出由師生首創的校慶紀念桌遊——《**時光的守護者**》。

秉持創校和教育的初心，我們特別設計這款兼具娛樂趣味與文化傳承的桌上遊戲：

保育社區記憶	重返二十世紀六十年代漁業鼎盛、百業興旺的筲箕灣黃金歲月，重塑時代巨輪下逐漸模糊的社區痕跡。
深化文化傳承	穿梭於昔日的海岸線、交錯的街巷與喧騰的節慶場景，將歷史知識轉化為寓教於樂的沉浸式體驗。
建立社區歸屬感	化身為「時光守護者」，與旅伴並肩協作、破解謎題、應對挑戰，在搜集歷史碎片的過程中建立對社區的歸屬感。
在棋盤上對話	透過參與實體桌遊，口述社區歷史和文化傳承，促進人同學之間的溝通，減低對手機的依賴，避免「手機成癮」。

這款桌遊是一份校慶的賀禮，也是全體師生的智慧結晶：從無到有，每一步都凝結着師生們的熱忱與努力：老師們悉心指導同學，化身為歷史與創意的引路人；同學們發揮研發精神，反覆測試，修正玩法，確保寓教於樂。

前人的汗水與智慧會潤物細無聲地滋養每一位玩家的心田。但願我們在笑聲與思考中，順利完成這趟時光之旅，共同守護並發揚屬於筲箕灣、屬於香港的文化瑰寶！





Passing Down the Memories of Shau Kei Wan, Co-authoring a New Chapter for the Future

To celebrate our 65th anniversary, our school is organising a series of events under the theme “Inheritance, Innovation, and Development.” One of the highlights is Guardians of Time, an original board game created by our teachers and students.

Upholding our original aspirations in founding the school and in education, we have specially designed this board game that blends entertaining gameplay with cultural inheritance:

Preserving Community Memories	Return to the golden years of Shau Kei Wan in the 1960s, when the fishing industry and local businesses flourished, and rediscover the community’s fading heritage.
Deepening Cultural Inheritance	Travel through Shau Kei Wan’s historic coastlines, streets, alleys, and lively festivals, turning historical knowledge into an immersive and entertaining learning experience.
Building a Sense of Community Belonging	Become a “Guardian of Time”, work with your companions to solve puzzles and overcome challenges, and develop a stronger sense of belonging as you collect pieces of the community’s history.
Conversing over the Board	By engaging in a physical board game, players share oral history and cultural heritage, which promotes face-to-face communication among students, reduces reliance on mobile phones, and helps prevent smartphone addiction.

This board game is more than an anniversary gift; it reflects the collective wisdom, passion, and hard work of our teachers and students. From its initial design to its completion, teachers guided students in exploring history and developing creative ideas. Students researched, tested, and refined the game repeatedly to create an enjoyable and educational experience.

The dedication and wisdom of our predecessors will inspire every player. Through laughter and reflection, we hope to complete this journey through time together and preserve and promote the cultural heritage of our Shau Kei Wan community throughout Hong Kong.

學習所得

Students' Reflections

6A 鄧凱鈺同學

自 2021 年開始，我校便開展「情繫筲箕灣·漁灣文化」社區歷史考察計劃。多年以來，持續帶領同學走進社區實地考察、探訪舊址、認識地區風俗，累積了豐厚的本土歷史素材。創作桌遊「時光守護者」，正是希望延續這校本計劃的教學理念，將實地考察的經歷，轉化為可持續、可反覆使用的學習工具。透過互動的趣味桌遊，讓更多同學輕鬆地認識筲箕灣歷史，深化本土文化認識，延續學校深耕社區歷史教育的傳統。

6A TANG Hoi-yuk

Since 2021, our school has been running the "Shau Kei Wan Community Project: The Fishing Bay Culture". Over the years, our school has continued to lead students on community excursions to explore historic sites and local customs, helping us build a rich collection of local historical materials. To extend the educational impact of this project, the board game Guardians of Time was created, transforming field trip experiences into a sustainable and reusable learning tool. Through this interactive game, more students can easily learn about the history of Shau Kei Wan, deepen their understanding of local culture, and help carry forward the school's tradition of fostering community-based history education.





6A 鄭月桐同學

很榮幸能夠參與65周年校慶的桌遊設計！桌遊的每一個細節，都呈現我校的特色：棋盤中的四款棋子，正是我校的四社：龍、獅、鳳、麟，象徵著學校的多元精神；四條路線的終點，都設置在筲官，意味著無論玩家從哪裡起步，最終都會匯聚於學校。更重要的是，玩家在探索這四條路線時，能夠邊走邊認識社區故事，最終成為「時光守護者」。不僅守護筲箕灣這個社區，還會對筲官留下深刻的印象，體會學校與社區的緊密相連。

6A CHENG Yuet-tung

It was a great honour to contribute to the design of Guardians of Time for our school's 65th anniversary celebration. Every detail of the game reflects the unique identity of Shau Kei Wan Government Secondary School: the four playing pieces represent our houses—Dragon, Lion, Phoenix, and Unicorn—symbolising diversity and unity. All routes converge at SKWGSS, signifying that no matter where players begin, they ultimately return to the school.

As players journey along these routes, they encounter community stories and gradually become "Guardians of Time". In doing so, they not only safeguard the heritage of Shau Kei Wan but also develop a lasting impression of SKWGSS, deepening their appreciation of the close bond between the school and its surrounding community.



筲箕灣官立中學

Shau Kei Wan Government Secondary School

📍 香港柴灣道42號 ☎ 2560 3544 📠 2568 9708

✉ skwgss@edb.gov.hk 🌐 <http://www.sgss.edu.hk>

我們提供機會，讓學生在各方面追求卓越的成就。
We provide students with opportunities to strive
for excellence in all aspects of life.

學校網址



聚賢



啟賢軒



筲箕灣官立中學
SHAU KEI WAN GOVERNMENT
SECONDARY SCHOOL